

TEMPORARY CROWN AND BRIDGE RESIN

Instructions for use

MATERIAL PARA CORONAS Y PUENTES PROVISIONALES
Instrucciones de uso

RÉSINE PROVISoire AUTOPOLYMERISABLE POUR COURONNES ET BRIDGES
Manuel d'utilisation

TEMPORÄRES K+B MATERIAL
Gebrauchsanweisung

MATERIALE PER PONTI E CORONE PROVVISORE
Istruzioni d'uso

powder / polvo / poudre / Pulver / polvere: 97-94467 A 2
97-94468 A 3
97-94469 A 3,5

liquid / líquido / liquide / Flüssigkeit / liquido: 97-94466



Direction for use

The temporary crown and bridge resin is a powder / liquid system for fabricating temporary crowns and bridges. It is a cold-cured polymer with a polymethyl methacrylate base that contains just 0.8% residual monomer.

The temporary crown and bridge resin is suitable for both the direct and indirect methods.

Mixing and Adjusting the Colour

Mix the temporary crown and bridge resin in a cup.

Suggested mixing ratio is 2 parts powder to 1 part liquid. A creamy dough like viscosity is 1.8-2.2g powder to 1g liquid. Fill the cup with liquid, for an average crown 8 drops of liquid and 0.3g or powder is sufficient. Colour can be adjusted by mixing light and dark powders together.

Indirect Method

Insulate the diagnostic model with silicone spray. Use a deep-drawing unit to coat a matrix foil. Cut off excess margins. If bonding to the temporary appliance is not required, use a deep drawing film made from polypropylene. If bonding to the temporary appliance is desired to stabilise slightly tapering margins, we recommend the use of commercial deep-drawing film (0.5 mm) that bonds with acrylate. Mix the temporary crown and bridge resin as described and pour directly into the matrix. Do not start application more than 2 minutes after adding the powder to the liquid. The matrix foil must be positioned exactly on the model in order to prevent bite increase and thus later corrections in the mouth.

After approximately 6 minutes, carefully lift the temporary appliance with matrix off the model. The 1-2 minute elastic phase will begin. The overlapping margins can now be removed with scissors. The temporary appliance remains on the model for final curing (about 2 minutes). After final curing, grind and polish the margins. The temporary crown and bridge resin is repairable.

Direct Method

Impression Technique

Before preparing the tooth, take an alginate or silicone impression and store it in the usual way. After preparation, mix the temporary crown and bridge resin as described above. Remove interdental septa if necessary and blow the impression dry. Pour the mixed temporary crown and bridge resin into the desired area of the impression. Setting time is 2 minutes. Before reinserting the impression into the mouth ensure the prepared stumps are coated with Vaseline. After approximately 3 ½ minutes the temporary appliance can be removed during the rubber elastic phase. This will prevent the resin being accidentally bonded to the prepared teeth. If the appliance does adhere to the preparation it must be removed carefully and returned to the impression for curing. Once cured the appliance can now be trimmed.

Matrix Technique

As already described, a foil that is 0.6 - 0.8 mm thick is deep-drawn over a diagnostic model insulated with silicone spray. Mix the temporary crown and bridge resin as described above and cast it in the matrix. Once the powder is added to the liquid it must be used within 2 minutes. The matrix foil must be placed accurately on the teeth. The patient should close their mouth to hold in position. Carefully remove the appliance with matrix after 3 ½ minutes. And follow processing as above if necessary.

Storage

The material should be stored at 10 - 25°C. Seal the container securely after use. Keep away from ignition sources and do not smoke.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Plastic not curing properly	wrong mixing ratio	- follow directions for use - use correct mixing ratio
Plastic is curing too quickly /too slowly	Unfavourable ambient temperature	Adjust the procedure High temperatures accelerate polymerisation, while low temperatures slow it down
Colour issue	Light and dark powders can be mixed individually	Select another powder mixing ratio.
Temporary appliance is adhering to the prepared tooth	It has been left too long in the mouth	Follow the directions for use



Instrucciones de empleo

Material para coronas y puentes provisionales es un sistema de polvo / líquido para fabricar coronas y puentes provisionales. Es un autopolímero sobre la base de poli-metil-metacrilato con un contenido residual de monómero de solo 0,8%.

Material para coronas y puentes provisionales es adecuado tanto para el método directo como para el indirecto.

Mezcla y ajuste del color

Material para coronas y puentes provisionales se mezcla en la copa y la dosificación es de libre elección.

La consistencia debe ser cremosa fluida o pastosa. Esto corresponde a una relación de aproximadamente 1,8 - 2,2 g de polvo por 1g de líquido [relación de mezcla aproximada 2:1].

Primero se vierte el líquido en la copa. Para una corona de tipo medio necesita usted unas 8 gotas (0,15 g) y aproximadamente 0,3 g de polvo. Al mezclar los polvos claro y oscuro se puede ajustar el color individualmente.

Método indirecto

Aislar el modelo de situación con spray de silicona. Con ayuda de un dispensador recúbralo con una fina capa. Recortar los bordes que sobren. Si no se desea ninguna unión con la restauración provisional, se utiliza la fina lámina, hecha de polipropileno. Si se desea una unión con la restauración provisional para estabilizar los bordes delgados que sobresalgan, recomendamos utilizar la lámina comercial (0,5mm).

Mezclar material para coronas y puentes provisionales como se ha descrito y verterlo directamente en la matriz. El tiempo desde la aportación del polvo al líquido hasta la aplicación no debe superar los 2 minutos. La lámina de matriz se debe reponer con exactitud sobre el modelo para evitar una elevación de la mordida y, por lo tanto, posteriores correcciones en la boca.

Al cabo de unos 6 minutos se desprende del modelo, con cuidado, la restauración provisional con la capa de silicona. Ahora comienza la fase elástica de aproximadamente 1:30 minutos. Durante este tiempo se pueden retirar los bordes que sobresalgan con una tijera. La restauración provisional se queda en el modelo durante el fraguado final (unos 2 minutos). Tras el fraguado final se liman y pulen los bordes. Material para coronas y puentes provisionales es reparable.

Método directo

Técnica de molde

Antes de preparar el diente se toma un molde de alginato o silicona y se guarda del modo habitual. Tras la preparación se mezcla el material para coronas y puentes provisionales como se describe arriba. Elimine los restos interdientales que puedan existir y sople el molde hasta que se seque. Vierta el material para coronas y puentes provisionales mezclado en la zona deseada del molde. La duración del proceso es de unos 2 minutos. Antes de aplicar el molde relleno con el material para coronas y puentes provisionales en la boca hay que garantizar un aislamiento de los muñones preparados (por ejemplo, con vaselina). Ahora aplique el material para coronas y puentes provisionales con el molde en la boca. El material para coronas y puentes provisionales fragua lentamente. Al cabo de unos 3:30 minutos puede usted extraer la restauración provisional en la fase elástica gomosa. Esta medida impide que el material para coronas y puentes provisionales se una repentinamente a los dientes preparados. Si la restauración provisional se pega a la preparación, hay que despegarla con cuidado y volver a colocarla en el molde para que fragüe. Tras el fraguado, la restauración provisional tiene forma estable y se puede mecanizar.

Técnica de matriz

Como ya se ha descrito, se embute una lámina de 0,6 - 0,8 mm de espesor sobre un modelo de situación aislado con spray de silicona. El material para coronas y puentes provisionales se mezcla como se ha descrito y se vierte en la matriz. El tiempo hasta que se vierta el polvo al líquido no debe superar los 2 minutos. La lámina de la matriz se debe reponer con exactitud sobre la fila de dientes. El paciente cierra la fila de dientes, con lo que se omite la mordida posterior en la boca. Al cabo de unos 3:30 minutos se extrae de la boca con cuidado la restauración provisional con la matriz. El mecanizado subsiguiente se realiza como se describe arriba.

Almacenamiento

Cerrar bien el recipiente tras su uso. Mantenerlo alejado de fuentes inflamables, no fumar.

Nota

Por favor, trasmita al odontólogo encargado del tratamiento todas las informaciones arriba indicadas en caso de que usted procese este fármaco para una preparación especial. En el procesado tenga en cuenta las fichas técnicas de seguridad existentes para ello.

Troubleshooting

Fallo	Causa	Ayuda
El plástico no fragua correctamente	Relación de mezcla equivocada	- Ténganse en cuenta las instrucciones de uso - Cúmplase la relación de mezcla
El plástico fragua demasiado deprisa / demasiado despacio	Temperatura ambiente Desfavorable Las altas temperaturas aceleran la polimerización, las bajas la retardan	Adaptar el método de trabajo
El color es incorrecto	Los polvos claro y oscuro se pueden mezclar individualmente	Elegir otra relación de mezcla de los polvos.
La restauración provisional se adhiere al diente preparado	Permanencia excesiva en la boca	Cumplir las instrucciones de uso



Mode d'emploi

La résine provisoire Bis-acryl est un système poudre / liquide permettant de réaliser des couronnes et des bridges provisoires en méthode directe ou indirecte. Cette résine autopolymérisable à base de polyméthacrylate de méthyle avec une teneur en monomère résiduel de seulement 0,8%.

Mélange et ajustement de la teinte

Le mélange de la résine Bis-acryl se fait dans un godet selon un dosage choisi librement. La consistance doit être celle d'une crème fluide ou d'une pâte. Ceci correspond à un ratio d'environ 1,8 à 2,2 g de poudre pour 1 g de liquide (ratio de mélange de l'ordre de 2:1). Ensuite, le liquide est versé dans le godet. Pour une couronne moyenne, il faut environ 8 gouttes (0,15 g) et environ 0,3 g de poudre. En mélangeant les poudres claires et foncées, il est possible d'ajuster la teinte individuellement.

Méthode indirecte

Isoler le modèle anatomique au moyen de spray silicone. En utilisant une thermoformeuse, le recouvrir d'une feuille matrice. Couper les marges excédentaires. Lorsqu'on ne souhaite pas de liaison avec la prothèse provisoire, utiliser le film thermoformable, en polypropylène. Lorsqu'on souhaite une liaison avec la prothèse provisoire, il est recommandé, pour stabiliser les bords amincis, d'utiliser le film thermoformable commercial (0,5mm) comme lien avec l'acrylate. Mélanger la résine Bis-acryl tel que décrit et le faire pénétrer directement dans la matrice. Le temps qui s'écoule entre l'ajout de la poudre dans le liquide et l'application ne doit pas dépasser 2 minutes. La feuille matrice doit être replacée avec précision sur le modèle afin d'éviter un réglage vertical de l'occlusion et donc des corrections ultérieures après la mise en place en bouche.

Au bout de 6 minutes environ, soulever avec précautions la prothèse provisoire et la matrice du modèle. La phase élastique, d'une durée de l'ordre d'une minute et demie, commence alors. Pendant ce temps, éliminer les bords dépassants au moyen de ciseaux. Pour le durcissement final (environ 2 minutes), la prothèse provisoire reste sur le modèle. Après le durcissement final, meuler et polir les rebords. Composite bis-acryl est réparable.

Méthode directe

Technique de prise d'empreinte

Avant de préparer la dent, prendre une empreinte en alginate ou en silicone et la conserver. Après la préparation, mélanger la résine Bis-acryl ainsi que décrit ci-dessus. Le cas échéant, éliminer les septa interdentaires et sécher l'empreinte par soufflage. Laisser la résine Bis-acryl mélangée s'écouler dans la zone voulue de l'empreinte. La fenêtre de travail est d'environ 2 minutes. Avant la mise en place de l'empreinte remplie du composite dans la bouche, s'assurer que les moignons préparés sont isolés (par exemple avec de la vaseline). Ensuite, appliquer le matériau avec l'empreinte dans la bouche. La prise de la résine Bis-acryl est lente. Après environ 3 minutes et demie, il est possible d'enlever la prothèse provisoire dans la phase caoutchoutique. Cette mesure évite une liaison soudaine de la résine Bis-acryl aux dents préparées. Si la prothèse provisoire adhère à la préparation, elle doit être enlevée avec précautions et remise en place dans l'empreinte jusqu'au durcissement. Après durcissement, la forme de la prothèse provisoire est stabilisée et elle peut être façonnée.

Technique avec matrice

Ainsi que décrit précédemment, thermoformer une feuille de 0,6 à 0,8 mm d'épaisseur sur un modèle anatomique isolé au moyen de spray silicone. Mélanger la résine Bis-acryl ainsi que décrit et la couler dans la matrice. Le moment de l'ajout de la poudre au liquide ne doit pas dépasser 2 minutes. La feuille matrice doit être replacée avec précision sur la rangée de dents. Le patient serre les dents, un meulage après la mise en place n'est pas nécessaire. Au bout de 3 minutes et demie environ, retirer avec précautions la prothèse provisoire et la matrice de la bouche. Le façonnage ultérieur se fait ainsi que décrit plus haut.

Stockage

Bien refermer le récipient après usage. Tenir à l'écart de toute source d'inflammation, ne pas fumer.

Remarque

Toutes les informations ci-dessus doivent être communiquées au dentiste traitant pour le cas où il utiliserait ce produit médical pour une réalisation spéciale. Lors de la mise en oeuvre, respecter les fiches de données de sécurité en vigueur pour ce produit.

Troubleshooting

Problème	Cause	Solution
Le plastique ne durcit pas correctement	Ratio de mélange incorrect	- Respecter le mode d'emploi - Respecter le ratio de mélange
Le plastique durcit trop vite / trop lentement	Température ambiante défavorable Les températures élevées accélèrent la polymérisation, les températures basses la ralentissent	Adapter le mode opératoire
La teinte ne va pas	Les poudres claire et foncée peuvent être mélangées individuellement	Choisir un autre ratio de mélange des poudres
La prothèse provisoire adhère à la dent préparée	Temps de séjour dans la bouche trop long	Respecter le mode d'emploi



Verarbeitungsanweisung

Das Temporäre K+B Material ist ein Pulver / Flüssig-System zur Herstellung von provisorischen Kronen und Brücken. Es ist ein Autopolymerisat auf der Basis von Polymethylmethacrylat mit nur 0,8% Restmonomergehalt.

Das Temporäre K+B Material ist sowohl für die direkte als auch indirekte Methode geeignet.

Anmischen und Einstellung der Farbe

Das Temporäre K+B Material wird im Becher angemischt, die Dosierung ist frei wählbar. Die Konsistenz sollte cremig fließend bzw. teigähnlich sein. Dies entspricht einem Verhältnis von etwa 1,8 - 2,2 g Pulver auf 1 g Flüssigkeit (Mischungsverhältnis etwa 2:1). Zunächst wird die Flüssigkeit in den Becher gefüllt. Für eine durchschnittliche Krone benötigen Sie etwa 8 Tropfen (0,15 g) und etwa 0,3 g Pulver. Durch Mischen der Pulver hell und dunkel kann die Farbe individuell eingestellt werden.

Indirekte Methode

Situationsmodell mit Silikonspray isolieren. Mit Hilfe eines Tiefziehgerätes eine Matrizenfolie überziehen. Überschüssige Ränder abschneiden. Wird keine Verbindung zum Provisorium gewünscht, wird die Tiefziehfolie, z.B. aus Polypropylen verwendet. Ist eine Verbindung zum Provisorium erwünscht, um dünn auslaufende Ränder zu stabilisieren, so empfehlen wir die Verwendung handelsüblicher Tiefziehfolie (0,5mm), die sich mit Acrylat verbindet. Das Temporäre K+B Material wie beschrieben anmischen und direkt in die Matrix einfließen lassen. Die Zeit von Zugabe des Pulvers in die Flüssigkeit bis zur Applikation darf 2 Minuten nicht überschreiten. Die Matrizenfolie muss exakt auf dem Modell reponiert werden, um eine Bisserrhöhung und somit spätere Korrekturen im Mund zu vermeiden. Nach ca. 6 Minuten wird das Provisorium mit der Matrize vorsichtig vom Modell abgehoben. Nun beginnt die elastische Phase von ca. 1:30 Minute. In dieser Zeit können überstehende Ränder mit einer Schere entfernt werden. Zur Endaushärtung (ca. 2 Minuten) bleibt das Provisorium auf dem Modell. Nach der Endaushärtung werden die Ränder geschliffen und poliert. Das Temporäre K+B Material ist reparabel.

Direkte Methode

Abdrucktechnik

Bevor der Zahn präpariert wird, wird ein Alginat oder Silikon-Abdruck genommen und in der üblichen Weise gelagert.

Nach dem Präparieren wird das Temporäre K+B Material wie oben beschrieben angemischt. Beseitigen Sie gegebenenfalls interdentale Septen und blasen den Abdruck trocken. Lassen Sie das angemischte Material in die gewünschte Zone des Abdrucks laufen. Die Verarbeitungsbreite beträgt ca. 2 Minuten. Vor dem Applizieren des mit dem Temporäre K+B Material gefüllten Abdrucks im Munde ist eine Isolation der präparierten Stümpfe (z. B. mit Vaseline) zu gewährleisten. Jetzt applizieren Sie das Material mit dem Abdruck im Mund. Es bindet langsam ab. Nach ca 3:30 Minuten können Sie das Provisorium in der gummielastischen Phase entnehmen. Diese Maßnahme verhindert eine plötzliche Verbindung von dem Temporäre K+B Material mit präparierten Zähnen. Haftet das Provisorium an der Präparation, muss es vorsichtig entfernt und zur Aushärtung wieder in den Abdruck gesetzt werden. Nach dem Aushärten ist das Provisorium formstabil und kann nun ausgearbeitet werden.

Matrizentechnik

Wie bereits beschrieben, wird eine 0,5 - 0,75 mm starke Folie über ein mit Silikonspray isoliertes Situationsmodell tiefgezogen. Das TEMPORÄRE K+B MATERIAL wird wie beschrieben angemischt und in die Matrize gegossen. Die Zeit von der Zugabe des Pulvers zur Flüssigkeit darf 2 Minuten nicht überschreiten. Die Matrizenfolie muss exakt auf der Zahnreihe reponiert werden. Der Patient schließt die Zahnreihe, ein späteres Einschleifen im Munde entfällt. Nach ca. 3:30 Minuten wird das Provisorium mit der Matrize vorsichtig aus dem Mund entnommen. Die weitere Verarbeitung erfolgt wie oben beschrieben.

Lagerung

Behälter nach Gebrauch fest verschließen. Von Zündquellen fernhalten, nicht rauchen.

Hinweis

Geben Sie bitte alle o. g. Informationen an den behandelnden Zahnarzt weiter, falls Sie dieses Medizinprodukt für eine Sonderanfertigung verarbeiten. Beachten Sie bei der Verarbeitung die hierfür existierenden Sicherheitsdatenblätter.

Troubleshooting

Fehler	Ursache	Abhilfe
Kunststoff härtet nicht richtig aus	falsches Mischungsverhältnis	- Gebrauchsanweisung beachten - Mischungsverhältnis einhalten
Kunststoff härtet zu schnell / zu langsam aus	ungünstige Umgebungstemperatur hohe Temperaturen beschleunigen, niedrige Temperaturen verlangsamen die Polymerisation	Arbeitsweise anpassen
Farbe stimmt nicht	Pulver hell und dunkel sind individuell mischbar	anderes Mischungsverhältnis der Pulver wählen
Provisorium haftet am präparierten Zahn	zu lange Verweildauer im Mund	Gebrauchsanweisung beachten



Istruzioni d'uso

Il materiale per ponti e corone provvisorie è un sistema polvere/liquido per la realizzazione di corone e ponti provvisori. È una resina a freddo autopolimerizzante a base di polimetilacrilato con solo lo 0,8% di monomero residuo, adatta sia al metodo diretto sia a quello indiretto.

Miscelazione e modifica del colore

Miscelare nella scodellina il materiale per ponti e corone provvisorie, il dosaggio è a discrezione dell'operatore.

La consistenza dovrebbe essere cremosa o leggermente pastosa. Questa consistenza corrisponde a un rapporto di circa 1,8 - 2,2 g di polvere con 1 g di liquido (rapporto di miscelazione circa 2:1).

Per prima cosa versare nella scodellina il liquido. Per una corona media, occorrono circa 8 gocce (0,15 g) e circa 0,3 g di polvere. Miscelando polvere chiara e scura, il colore può essere modificato individualmente.

Metodo INDIRETTO con Termoformatrice

Isolare il modello diagnostico con isolante a base siliconica. Con l'ausilio di una termoformatrice, applicare una piastra per la termoformazione specifica per la produzione di protesi provvisorie (0,5mm). Una volta ottenuto lo stampo, tagliare con una forbice l'eccesso della piastra lasciando solo lo stampo per la produzione del provvisorio. Miscelare la resina entro 2 minuti versare il materiale all'interno dello stampo e dopo circa 6 minuti rimuovere delicatamente il provvisorio dal modello e dallo stampo. A questo punto inizia la fase elastica di circa 1,30 minuti, in questa fase è possibile asportare l'eccedenza dei bordi con le forbici.

Per l'indurimento finale (circa 2 min.) la protesi provvisoria deve rimanere sul modello in gesso e solo successivamente ad indurimento completo è possibile rifinire e lucidare il provvisorio. Il materiale per ponti e corone provvisorie è riparabile.

Metodo DIRETTO

Tecnica d'impronta

Prima della preparazione del dente, viene ottenuta un'impronta in alginato o silicone che viene conservata nella maniera consueta.

Dopo la preparazione, si procede alla miscelazione del materiale per ponti e corone provvisorie come sopra descritto. Eliminare eventuali sottosquadri e asciugare l'impronta con un getto d'aria. Far scorrere il materiale miscelato nella zona desiderata dell'impronta.

Il tempo di lavorazione è di circa 2 minuti. Prima dell'applicazione dell'impronta riempita con materiale per ponti e corone provvisorie nel cavo orale, occorre garantire un isolamento dei monconi preparati (per esempio con vaselina). A questo punto, applicare il materiale per ponti e corone provvisore sull'impronta in bocca. Il materiale per ponti e corone provvisorie si lega lentamente. Dopo circa

3:30 minuti, la protesi provvisoria può essere estratta nella fase elastica. Questa misura evita un legame troppo rapido del materiale per ponti e corone provvisorie con i denti preparati. Se la protesi provvisoria aderisce alla preparazione, deve essere asportata con attenzione e collocata nuovamente nell'impronta per l'indurimento. Dopo l'indurimento, la protesi provvisoria è stabile nella forma e può essere rifinita e lucidata.

Metodo DIRETTO con Termoformatrice

Come già descritto utilizzare una piastra per provvisori dello spessore di 0,6 - 0,8 mm, stamparla sul modello diagnostico e successivamente isolare il modello con isolante a base siliconica. Lo stampo deve essere ridotto esattamente come un'arcata dentaria. Miscelare il materiale polvere + liquido per max 2 min. inserire la resina nell'arcata stampata e far chiudere la bocca al paziente. Dopo circa 3,30 minuti la protesi provvisoria viene rimossa dalla bocca del paziente ed è pronta per la rifinitura e lucidatura come sopra descritto.

Conservazione

Dopo l'uso, chiudere saldamente il contenitore. Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Note

Trasmettere tutte le suddette informazioni all'odontoiatra responsabile nel caso questo prodotto venga impiegato per una preparazione speciale. Durante la lavorazione, osservare le schede con i dati di sicurezza.

Risoluzione Dei Problemi

Errore	Causa	Rimedio
Il materiale non indurisce correttamente	Rapporto di miscelazione sbagliato	- Consultare le istruzioni per l'uso - Rispettare il rapporto di miscelazione
Il materiale indurisce troppo rapidamente / troppo lentamente	Temperatura ambiente non idonea Le temperature elevate accelerano la polimerizzazione, quelle basse la rallentano.	Adattare la modalità di lavorazione.
Il colore è sbagliato	Miscelazione polveri non corretta	Scegliere un altro rapporto di Miscelazione tra le polveri
La protesi provvisoria aderisce al dente preparato.	Permanenza eccessiva nel cavo orale.	Consultare le istruzioni per l'uso

TEMPORARY CROWN AND BRIDGE RESIN LIQUID + POWDER

MATERIAL PARA CORONAS Y PUENTES PROVISIONALES • líquido

97-94466

COMPOSITE BIS-ACRYL POUR COURONNES ET BRIDGES TEMPORAIRES • liquide

TEMPORÄRES K+B MATERIAL • Flüssigkeit

MATERIALE PER PONTI E CORONE PROVVISORE • liquido



Danger. Liquid contains methyl methacrylate.

Highly flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation. Keep away from heat/sparks/ open flames/hot surfaces. - No smoking. Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting/equipment. IF ON SKIN (or hair): Remove/ Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. Store locked up. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

Peligro. Il liquido contiene metacrilato di metile.

Liquido y vapores muy inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Puede irritar las vías respiratorias. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/ antideflagrante. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. Guardar bajo llave. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Danger. Le liquide contient du methacrylate de méthyle.

Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut irriter les voies respiratoires. Tenir à l'écart de la chaleur/ des étincelles/ des flammes nues/ des surfaces chaudes. - Ne pas fumer. Utiliser du matériel électrique/ de ventilation/ d'éclairage/ antidéflagrant. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/ se doucher. Garder sous clef. Éliminer le contenu/ récipient conformément à la réglementation locale/ régionale/ nationale/ internationale.

Gefahr. Flüssigkeit enthält Methylmethacrylat.

Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen. Von Hitze/Funken/ offener Flamme/ heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Explosionsgeschützte elektrische Betriebsmittel/Lüftungsanlagen/ Beleuchtung verwenden. BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle verschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/ duschen. Unter Verschluss aufbewahren. Entsorgung des Inhalts/ des Behälters gemäß den örtlichen/ regionalen/ nationalen/ internationalen Vorschriften.

Pericolo. El liquido contiene metacrilato de metilo.

Liquido e vapori facilmente infiammabili. Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Può irritare le vie respiratorie. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare. Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/a prova di esplosione. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. Conservare sotto chiave. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali/ regionali/nazionali/internazionali.

MATERIAL PARA CORONAS Y PUENTES PROVISIONALES • polvo

97-94466 A 2

COMPOSITE BIS-ACRYL POUR COURONNES ET BRIDGES TEMPORAIRES • poudre

97-94466 A 3

TEMPORÄRES K+B MATERIAL • Pulver

MATERIALE PER PONTI E CORONE PROVVISORE • polvere

97-94466 A 3,5

Contains dibenzoyl peroxide

Free of cadmium

May produce an allergic reaction

Priva di cadmio

Contiene perossido di dibenzile

Sans cadmium

Può provocare una reazione allergica

Cadmiumfrei

Contient peroxide de benzyle

No contiene cadmio

Pent produire une reaction allergique

Enhält Dibenzoylperoxid

Kann allergische Reaktionen hervorrufen

Contiene peroxide de dibenzile

Puede provocar una reaccion alergica

 **DE Healthcare Ltd**
(manufacturer)
**Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,
Studland Road, Kingsthorpe,
Northampton NN2 6NE U.K.**

Distributed by/Distribuido por/Distribué par/Vertrieb durch/Distribuito da:
And in the USA/Y en EEUU/En aux Etats-Unis/Und in USA/E in USA:

**41 Weaver Road
Denver, PA 17517 USA
Tel:+44 1634 266 056**

Rev. 2015/02

